

## ACTIVIDADES EXTERIORES

### África

#### Conflicto de África austral : Llamamiento del CICR

El presidente del CICR hizo, el 20 de marzo de 1979, un solemne llamamiento a todas las Partes en el conflicto de África austral. Se reproduce el texto de dicho llamamiento en la sección « Comité Internacional de la Cruz Roja » de este número de la *Revista* (páginas 87-92).

#### Rhodesia-Zimbabwe

La delegación del CICR en Rhodesia-Zimbabwe prosiguió, los meses de enero, febrero y marzo pasados, sus tareas humanitarias en favor de las víctimas del conflicto, ya descritas anteriormente en la *Revista Internacional*: construcción de viviendas para personas desplazadas, actividades médicas intensas en los distritos rurales, organización de los traslados en autobús de las familias que desean visitar a sus allegados, detenidos en la prisión de Wha Wha; más de 1.000 personas fueron así trasladadas durante el primer trimestre de 1979.

El 13 de febrero, tuvo lugar, bajo los auspicios del CICR, una repatriación: un joven de 25 años, que se proponía regresar a Salisbury, después de tres años de estudios en los Estados Unidos, había llegado, por error, a Lusaka, Zambia. Tras dos meses y medio de gestiones realizadas por las delegaciones del CICR en Rhodesia-Zimbabwe y en Zambia, se reunió con sus familiares en Salisbury.

#### Botswana

Ha mejorado la situación en los campamentos de refugiados. La epidemia de fiebre tifoidea, que amenazaba, declararse en los campa-

mentos de Dukwe, ha desaparecido ya, tras la campaña de vacunación realizada por el CICR; 8.310 personas recibieron recientemente una segunda inyección de vacuna.

Por lo que respecta a la asistencia, el CICR distribuyó, en los campamentos de Selebi Pikwe, Dukwe y Francistown, unas 20 toneladas de leche en polvo, donativo de la Comunidad Económica Europea (CEE). Los dos primeros campamentos recibieron, además, unas cien tiendas de campaña. Destaquemos que la población total de los campamentos de refugiados asciende actualmente a unas 19.000 personas.

### **Zambia**

Tras el ataque de dos campamentos en la región de Lusaka, a finales de febrero, en el curso del cual más de 120 personas fueron heridas, el CICR proporcionó, a solicitud de la ZAPU, socorros de urgencia para los refugiados afectados por los acontecimientos: 200 tiendas de campaña, 5.000 mantas y 9,2 toneladas de leche en polvo, donativo de la Comunidad Económica Europea (CEE).

Además, el CICR entregó 10 toneladas de leche para los campamentos de Victoria y Moyo, en favor de los niños y de las mujeres, así como 50 tiendas de campaña, 500 mantas y 5 toneladas de leche para 500 personas necesitadas.

Por otra parte, prosiguen activamente los trabajos de saneamiento, propuestos por el CICR para mejorar las condiciones sanitarias de los refugiados en los campamentos, y se han hecho dos pozos.

Por último, un delegado del CICR efectuó una misión en la región de Zambezi, donde se instaló un nuevo campamento de refugiados, para evaluar sus necesidades y la asistencia que el CICR podría prestarles.

### **África del Sur**

El delegado regional del CICR para África austral, residente en Pretoria, señor R. Santschy, efectuó, del 5 al 9 de febrero pasado, una misión en Namibia/Sudoeste africano. En Windhoek, mantuvo entrevistas con los representantes de las autoridades, así como con los miembros del consejo regional de la Cruz Roja Sudafricana.

Además, dos operaciones de repatriación, organizadas por la delegación regional del CICR para África oriental, en Nairobi, permitieron, una que seis personas, y otra que una mujer y sus seis hijos, regresasen a Namibia/Sudoeste africano.

### **Tanzania/Uganda**

Tras los combates registrados, desde finales de 1978, entre Uganda y Tanzania, el CICR emprendió, como se menciona en el último número de la *Revista internacional*, una acción asistencial en favor de las víctimas civiles en Tanzania.

El recrudecimiento de los combates, a comienzos de 1979, entre los dos países indujo a que el CICR hiciese, el 27 de enero, un llamamiento a las Partes en conflicto, para recordarles sus obligaciones convencionales.

En Tanzania, con la colaboración de la Sociedad nacional de la Cruz Roja, se distribuyeron 40 toneladas de socorros de urgencia (mantas, leche en polvo, ropa y utensilios de cocina) para unas 15.000 personas desplazadas y alojadas en campamentos de acogida.

En Uganda, un equipo del CICR, integrado por el delegado regional para África oriental y un médico, efectuó, del 24 de febrero al 8 de marzo, al degradarse la situación, una misión de evaluación en ese país, y el CICR decidió emprender una acción de socorro. Al igual de lo realizado al otro lado de la línea del frente, las distribuciones se harán por mediación de la Sociedad nacional. Se proporcionarán a unas 4.500 personas que encontraron refugio en los campamentos de Kahunge (distrito de Toro) y de Ibuga (distrito de Ruwenzori) leche en polvo, jabón, mantas, ropa y utensilios de cocina. Además, se hará entrega, para reactivar el dispensario de Ibuga, de medicamentos y de botiquines. El delegado regional del CICR se trasladó sobre el terreno, el 22 de marzo, con objeto de supervisar las primeras distribuciones hechas por la Cruz Roja de Uganda.

### **Etiopía**

El CICR prosigue su acción asistencial en favor de la población civil víctima de los combates en Ogaden y distribuye mensualmente unas 180 toneladas de socorros diversos, principalmente víveres y mantas. En las regiones de Sidamo, Gondar, Harar, Mekele y Bale, la asistencia del CICR consistió, los dos meses pasados, en mantas, alimentos proteínicos, sal, azúcar, leche, aceite, cereales y jabón.

En el aspecto médico, el programa de ayuda a los amputados comenzó, el mes de enero, en el centro de Debré-Zeyit, situado a 30 km de Addis-Abeba. Un fisioterapeuta, de nacionalidad francesa, llegó a Addis-Abeba para reforzar el efectivo ya sobre el terreno. El material técnico es, en parte, importado y, en parte, adquirido localmente.

### **Chad**

Los meses de febrero y marzo pasados se caracterizaron por violentos combates, primeramente entre las fuerzas armadas chadianas (FAT) y

las fuerzas armadas del norte (FAN); en segundo lugar, entre diferentes grupos étnicos del sur del país. Tales acontecimientos indujeron a que el CICR realizase acciones de urgencia, por lo que atañe a la protección y a la asistencia, y a que reforzase el efectivo de su delegación contratando a cinco personas, de las cuales un médico y una enfermera de la cooperación técnica suiza, que ya trabajan en el Chad.

El CICR hizo, el mes de febrero, un llamamiento por radio para que los combatientes, de ambos lados, respeten los principios humanitarios fundamentales por lo que respecta a los heridos, a los prisioneros y a los no combatientes.

En la ciudad de N'Djamena, cortada en dos sectores adversos, se instaló una oficina del CICR, a comienzos de marzo, en la zona controlada por las fuerzas armadas del norte (FAN), con objeto de que la delegación pueda continuar sus actividades a ambos lados del frente.

La delegación del CICR en N'Djamena ha intervenido, en varias ocasiones, para evacuar a heridos hacia hospitales, tanto en el interior de la capital como de Abeché hacia ésta. Esos traslados se han efectuado en el avión neutralizado fletado por el CICR.

En cada vuelo de regreso, el avión del CICR ha transportado a Abeché medicamentos de urgencia para el hospital local. Además, se transportaron, de la misma manera, 6 toneladas de víveres para alimentar a 1.500 esposas e hijos de los prisioneros de guerra.

En la capital, la delegación del CICR también ha proporcionado suministros para grupos aislados de personas, especialmente en el hospital central y en el centro de reclusión. Por último, el CICR ha entregado víveres para unas 500 personas refugiadas en Koundoul, localidad próxima a la capital.

En el sur del Chad, la delegación efectuó una misión de evaluación, el mes de marzo, en las regiones de Moundou y de Doba, donde varios miles de personas, que huyeron de los combates en la capital y querían regresar a sus aldeas natales, encontraron refugio en campamentos de fortuna. Los problemas alimentario y sanitario en esos campamentos, por razón de la afluencia de tales personas y de la falta de instalaciones higiénicas, han requerido una acción asistencial de urgencia. Así, el avión del CICR transportó 1,5 toneladas de víveres y de medicamentos; un delegado médico efectuó una misión en el hospital de Sahr, donde había numerosos heridos.

Un equipo médico (un cirujano, un anestésista, un radiólogo y una enfermera instrumentista) salió de Ginebra, a mediados de marzo, y se dedica a reactivar el hospital central de N'Djamena.

En el Tibesti, los delegados del CICR visitaron, los meses de febrero y marzo, unos diez campamentos, donde vieron a unos 430 prisioneros de guerra en poder del Frolinat. Siete prisioneros enfermos fueron evacuados al hospital de Faya. Por lo que atañe a los socorros, se distribuyeron 13 toneladas de víveres, es decir, las raciones para el mes de marzo de los prisioneros de guerra y de sus familias en Faya (unas 1.450 personas), mientras que víveres y medicamentos, por un valor aproximado a los 28.000 francos suizos, se enviaron a Mao, al nordeste del lago Chad, para los prisioneros de guerra y sus familias.

## **América latina**

### **Colombia**

El señor Léonard Isler, delegado regional del CICR para los países andinos, efectuó, del 14 de enero al 1 de febrero pasados, una misión en Colombia, durante la cual visitó a 160 personas detenidas en virtud de la ley relativa a la seguridad del Estado, en siete lugares de detención. Para tres de los lugares visitados, dependientes de las autoridades militares, era la primera visita del CICR. En ciertos lugares civiles de detención, acompañó al señor Isler el doctor B. Cosenday, delegado médico.

Durante su estancia en Bogotá, el delegado regional del CICR mantuvo varias entrevistas con las autoridades gubernamentales, en especial con los ministros de Defensa y de Justicia. La Sociedad nacional de la Cruz Roja Colombiana facilitó mucho los contactos del delegado con sus interlocutores.

### **Paraguay**

El señor A. Tschiffeli, delegado regional del CICR para los países del Cono Sur, y el señor F. Robadey, su sucesor designado, estuvieron, del 6 al 9 de febrero pasado, en el Paraguay. El señor Tschiffeli hizo la presentación del señor Robadey a las autoridades y a la Sociedad nacional de la Cruz Roja. Además, los dos delegados del CICR visitaron a 5 detenidos políticos en tres lugares de detención.

### **Nicaragua**

Prosiguió, los meses de febrero y marzo, la acción de protección y de asistencia del CICR en Nicaragua.

Los delegados y médicos del CICR visitaron, en el transcurso de esos dos meses, 20 lugares de detención, donde vieron a 175 personas detenidas por razón de los acontecimientos. Continuaron visitando con regularidad a las personas refugiadas en varias embajadas de Managua. Durante tales visitas, se entregaron socorros complementarios para las personas visitadas; también se hizo entrega de socorros para cierto número de familias menesterosas de detenidos.

Grandes cantidades de socorros han llegado a Nicaragua desde comienzos del año en curso, procedentes, sobre todo, de donativos hechos al CICR por la Comunidad Económica Europea (CEE) y por la Confederación Suiza: 500 toneladas de harina (Gobierno suizo), 500 toneladas de arroz y 100 toneladas de leche en polvo (CEE), y 46 toneladas de carne en conserva. De esas cantidades, 150 toneladas de harina, otras tantas de arroz y 12 toneladas de carne se enviaron inmediatamente a Honduras, para distribuir las allí en favor de los refugiados nicaragüenses, de quienes se encarga la Cruz Roja Hondureña.

### **Argentina**

Los delegados del CICR en la Argentina prosiguieron, los meses de febrero y marzo pasados, sus actividades de protección. Visitaron las prisiones de Sierra Chica y de La Plata, donde había, en total, 1.357 personas detenidas por razón de los acontecimientos. Por lo que respecta a la asistencia, destaquemos que, el mes de enero, se distribuyeron 12 toneladas de víveres para unas 1.000 familias (necesitadas) de detenidos. El valor de esa ayuda ascendía a 13.800 dólares, cantidad a la cual conviene añadir 2.500 dólares de socorros diversos, entregados directamente en las prisiones.

### **Asia**

#### **Conflicto chino-vietnamita**

Por razón de los combates registrados, desde mediados de febrero, en la frontera chino-vietnamita, el CICR emprendió, el 19 de febrero pasado, gestiones ante las Partes en conflicto. Remitió a los Gobiernos de la República Popular de China y de la República Socialista de Viet Nam sendas notas en las cuales recuerda a las Partes en conflicto sus obligaciones convencionales.

Además, el CICR se declara, en dichas notas, dispuesto a asumir la labor que le compete, en situación tal, de conformidad con lo estipulado

en los Convenios de Ginebra, especialmente por lo que atañe a la suerte que pueden correr los prisioneros, militares y civiles, y las personas desaparecidas.

### **Viet Nam**

Desde mediados de 1978, el CICR organiza repatriaciones en avión, entre Viet Nam y Taiwán, de chinos oriundos de Taiwán, residentes en Viet Nam, y que desean reunirse con sus familiares en Taiwán. Ocho vuelos de repatriación tuvieron lugar de junio a septiembre pasados, acerca de los cuales la Revista Internacional ya dio información. Un vuelo suplementario tuvo lugar el 9 de noviembre de 1978. Otros dos vuelos se efectuaron los días 1 y 8 de marzo de 1979.

### **Malasia**

Tras una breve estancia en Ginebra, a finales de febrero, para asesorarse, el señor Nicolas Vecsey, director adjunto de la Agencia Central de Informaciones del CICR, regresó, el 5 de marzo, a Kuala Lumpur. Con la Media Luna Roja de Malasia, y con el apoyo del Alto Comisionado para los Refugiados y de la Liga de Sociedades de la Cruz Roja, prosigue el estudio y la organización sistemática de la búsqueda de las personas desaparecidas de entre los refugiados vietnamitas.

En los campamentos para refugiados vietnamitas, ya se han tomado medidas prácticas que permiten el intercambio de correspondencia entre los refugiados en los campamentos y sus allegados refugiados en otros lugares: instalación de buzones especiales, utilización de aerogramas tipo (similares a los formularios « Mensajes familiares de la Cruz Roja »), tratamiento racional de la correspondencia al remitirse y al recibirse.

### **Tailandia**

Desde principios de año, por razón de los acontecimientos registrados en Kampuchea, la delegación del CICR en Tailandia ha prestado una atención particular a la situación en las zonas fronterizas oriental y sudoriental. Un delegado del CICR efectuó, del 8 de enero al 1 de marzo, una gira completa de los puestos de policía, centros de detención y campamentos de refugiados de esa región, para visitar a las personas recién llegadas de Kampuchea y detenidas por las autoridades tailandesas por entrada ilegal en el país. El delegado visitó, así, 42 lugares de detención, donde había 1.539 personas procedentes del país vecino. Durante la visita, se distribuyeron socorros complementarios: principalmente

esteras, mantas, jabón, para los refugiados que sólo tienen, en la mayoría de los casos, al llegar a Tailandia, su ropa puesta por todo equipaje.

## **Irán**

La situación muy confusa registrada en Irán durante el primer trimestre de 1979 hizo difícil el desempeño de la labor humanitaria de la delegación del CICR en Teherán.

Tras los acontecimientos del 11 de febrero, la delegación multiplicó las gestiones ante las nuevas autoridades para que se le autorice a continuar sus actividades de protección.

Sin embargo, debido a las dificultades surgidas, los delegados no pudieron cumplir su misión según los criterios en vigor del CICR.

Además, la delegación llevó a cabo, el mes de febrero, una nueva evaluación de la situación sanitaria, médica y hospitalaria y estudió, especialmente, las posibilidades de aprovisionamiento de medicamentos.

## **Oriente medio**

### **Liberación de prisioneros**

Una operación simultánea tuvo lugar el 14 de marzo en Ginebra, bajo los auspicios del CICR y por iniciativa de las autoridades israelíes y del Frente Popular de Liberación de Palestina/Mando General (FPLP/MG).

En dos aviones llegaron al aeropuerto de Ginebra-Cointrin, por una parte, 66 detenidos civiles árabes, liberados por las autoridades israelíes, y, por otra parte, un prisionero de guerra israelí, capturado el 5 de abril de 1978 en el sur del Líbano y liberado por el FPLP/MG. Simultáneamente, otros diez detenidos árabes fueron liberados sobre el terreno, en Oriente Medio, por las autoridades israelíes.

Durante su cautiverio, todos los prisioneros de uno y otro bando fueron visitados, con regularidad, por los delegados del CICR. La operación de liberación es el resultado de varios meses de gestiones por parte del CICR.

### **Jordania**

El CICR recibió el asentimiento de las autoridades del Reino Hachemita de Jordania para visitar todos los lugares de detención del país, de conformidad con sus actividades humanitarias tradicionales. Del 10 de

febrero al 11 de marzo de 1979, un equipo, integrado por cuatro delegados, uno de los cuales médico y otro intérprete del CICR, visitaron las prisiones siguientes: el centro correccional y de reeducación de Mahatta, el departamento de la seguridad nacional de Abdali, la prisión militar de Zarka, las prisiones de Madaba, Kerak, Tafileh, Ma'an, Akaba, Zerka, Salt, Jerash, Mafraq, Irbid, Kura, Ajlum, y la prisión de la policía de Ruseifah. Como de costumbre, los informes de los delegados visitantes se remitirán únicamente al Gobierno jordano.

### **Israel y territorios ocupados**

Varias operaciones de traslado tuvieron lugar, los meses de febrero y marzo, bajo los auspicios del CICR.

Por el Puente Allenby, un detenido oriundo del Iraq, liberado por las autoridades israelíes, fue trasladado, el 13 de febrero, a Jordania. Tres personas que se habían infiltrado en territorio ocupado, fueron liberadas por las autoridades israelíes y llevadas a Jordania.

Por Kuneitra, zona de estacionamiento de las Naciones Unidas en el Golán, un pastor sirio, que había atravesado por error en dirección al territorio ocupado, fue repatriado el 22 de febrero.

Por El Khirba, zona de estacionamiento de las Naciones Unidas en el Sinaí, dos operaciones permitieron que los días 28 de febrero y 26 de marzo, 719 personas viajasen en ambos sentidos. De los territorios ocupados de Gaza y del Sinaí, 351 personas, de las cuales 29 estudiantes, se trasladaron a El Cairo; en sentido inverso, 70 estudiantes y 298 personas se reunieron con sus familiares en territorios ocupados.

### **Líbano**

Los delegados del CICR en el Líbano prosiguieron sus actividades de protección y de asistencia en favor de la población civil víctima de los combates en el Líbano. El mes de febrero, tras los bombardeos a comienzos del mes, el CICR organizó distribuciones de víveres y de mantas en el campamento de refugiados palestinos de Borj el Chemali.

Los delegados del CICR efectuaron, además, una visita a los dispensarios en el norte del Líbano (Trípoli, Akkar, Batroun, Bcharré) y en el sur; distribuyeron medicamentos y material médico, cuando era necesario.

La delegación del CICR entregó a la Cruz Roja Libanesa víveres y 6,5 toneladas de leche en polvo para que se distribuyesen entre las personas desplazadas de la región meridional del país.

Por otra parte, remitió 13 sillas de ruedas para inválidos a la Sociedad nacional y otras 13 a la « Media Luna Roja Palestina ».

Por lo que respecta a la protección, destacamos que la delegación del CICR visitó, dos veces, a las personas detenidas en Tell el Nahas por las fuerzas conservadores, y en Beirut, a finales de enero, a dos prisioneros sirios en poder del PNL.

\* \* \*

El 8 de febrero, por Ras-Nakura, 14 residentes en el Líbano, que habían sido capturados, en marzo de 1978, por las fuerzas israelíes en el sur del Líbano, fueron repatriados bajo los auspicios del CICR.

### **República Árabe del Yemen**

Por razón del conflicto que estalló, a finales del mes de febrero, entre la República Árabe del Yemen y la República Democrática Popular del Yemen, el CICR emprendió una acción asistencial en favor de las víctimas.

El señor Isler, delegado del CICR, fue enviado, el 8 de marzo, a la República Árabe del Yemen, para efectuar una misión de evaluación. En Sana, se entrevistó con las autoridades y con los dirigentes de la Media Luna Roja Yemenita y, después, se trasladó al sur del país; visitó, en particular, Ibb, Taiz, Suadia, Beyda y Dhamar. En este último lugar, vio, en un campamento improvisado, a cerca de mil personas desplazadas.

Aunque los servicios civiles y militares yemenitas garantizan, de momento, la asistencia a los heridos, el delegado del CICR consideró que las personas civiles que huyeron de sus aldeas necesitaban ayuda; por lo tanto, el CICR emprendió una acción de urgencia para 5.000 personas desplazadas. Se han comprado socorros sobre el terreno por un valor de 350.000 francos suizos (mantas, colchones y víveres complementarios) que se distribuirán por mediación de la Media Luna Roja Yemenita.

El señor Isler, por su parte, tras haber viajado a Ginebra el 15 de marzo, regresó a Sana, el 22 del mismo mes, para supervisar las distribuciones y efectuar una evaluación de las necesidades, adaptada a la evolución de la situación.